



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ,
ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ
Π/ΘΜΙΑΣ ΚΑΙ Δ/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

Δ/ΝΣΗ Π/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠ/ΣΗΣ

Ν. ΑΣΙΑΣ

ΑΡΧ. ΠΡΩΤ.

5161

ΗΜΕΡ. ΠΑΡΑΛΗΨΗΣ

29/5/15

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

ΧΡΙΣΤΟΠΟΛΙΤΕΣ

8

Βαθμός Ασφαλείας
Να διατηρηθεί μέχρι
Βαθ. Προτερ. ΕΞ. ΕΠΕΙΓΟΝ

Μαρούσι, 12/05/2015
Αρ. Πρωτ.: 74738/Δ2

Ταχ. Δ/ση: Ανδρέα Παπανδρέου 37
Τ.Κ. – Πόλη: 151 80 Μαρούσι
Ιστοσελίδα: <http://www.minedu.gov.gr>
Πληροφορίες: Σ. Λαπατά (Π.Ε.), Α. Βάρλα (Δ.Ε.),
Αντωνίου Μ.
Τηλέφωνο: 210 -344.3318 (Π/θμια)
210 -344.3272 (Δ/θμια)
Φαξ: 210-344.3390

ΠΡΟΣ:

1. Περιφερειακές Διευθύνσεις Εκπαίδευσης της χώρας. Έδρες τους.
2. Προϊσταμένους Επιστημονικής & Παιδαγωγικής Καθοδήγησης (μέσω των Περιφ. Δ/νσεων Εκπ/σης).
3. Σχολικούς Συμβούλους Π.Ε. και Δ.Ε. της χώρας. (μέσω των Περιφ. Δ/νσεων Εκπ/σης)
4. Διευθύνσεις Π.Ε. και Δ.Ε. της χώρας. Έδρες τους.
5. Δημοτικά και Γυμνάσια της χώρας. (μέσω των Διευθύνσεων Π.Ε. και Δ.Ε. της χώρας)

ΚΟΙΝ:

1. Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής
Αν. Τσόχα 36
Τ.Κ.115 21 Αθήνα
2. Goethe- Institut
Ομήρου 14-16
Ταχ. Θυρ. 30383
10033 Αθήνα Τ.Κ. 106 72

ΘΕΜΑ: «Πανελλήνιος Μαθητικός Διαγωνισμός του Ινστιτούτου Γκαίτε»
Σχετ. έγγραφο: το με αρ. πρ. 74463/Δ2/12-05-2015 εισερχόμενο του οικείου Υπουργείου.

Σας ενημερώνουμε ότι, λαμβάνοντας υπόψη το με αρ. πρ. 26/08-05-2015 Απόσπασμα Πρακτικού του Διοικητικού Συμβουλίου του Ι.Ε.Π, εγκρίνουμε τον **Πανελλήνιο Μαθητικό Διαγωνισμό** με θέμα «**Πώς θα ήταν, αν το σχολείο μας είχε tablets για το μάθημα;**» ο οποίος διοργανώνεται από το Goethe-Institut. Ο διαγωνισμός απευθύνεται σε μαθητές δημοσίων Δημοτικών Σχολείων και Γυμνασίων στην Ελλάδα, στα οποία διδάσκονται Γερμανικά και εφόσον τα σχολεία έχουν πρόσβαση στο διαδίκτυο στην τάξη των Γερμανικών, καθώς και διαδραστικό πίνακα.

Ο διαγωνισμός αφορά στη δημιουργία 3 αρχείων και ειδικότερα, Αίτηση της Διεύθυνσης του Σχολείου (Αρχείο 1), Αίτηση του δασκάλου/καθηγητή Γερμανικών (Αρχείο 2) και Αίτηση των μαθητών Γερμανικών (Αρχείο 3) , όπου θα απαντώνται ερωτήματα σχετικά με τη χρήση των tablets στο σχολείο, όπως αυτά περιγράφονται στην επισυναπτόμενη προκήρυξη του διαγωνισμού.

Τα αρχεία αυτά θα πρέπει να αποσταλούν σε ηλεκτρονική μορφή στην ηλεκτρονική διεύθυνση bk@athen.goethe.org, μέχρι και την **Κυριακή 31 Μαΐου 2015**.

Επισημαίνεται ότι η συμμετοχή των μαθητών στον εν λόγω διαγωνισμό είναι προαιρετική, χωρίς οικονομική επιβάρυνση και θα πραγματοποιηθεί εφόσον δεν παρακωλύεται η ομαλή λειτουργία των σχολείων. **Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διεξαγωγή του διαγωνισμού, παρακαλείστε όπως απευθύνεστε στην κα Λώπη Σταυρούλα, στο τηλέφωνο 210-3661017.**

Τα 3 σχολεία που θα κερδίσουν στο διαγωνισμό θα παραλάβουν με την έναρξη του επόμενου σχολικού έτους από ένα σετ με 11 iPads για χρήση στο μάθημα της Γερμανικής Γλώσσας, τα οποία έχουν εγκατεστημένες εκπαιδευτικές εφαρμογές, λαμβάνοντας υπόψη τις ακόλουθες επισημάνσεις:

α) Υπεύθυνος για τον εξοπλισμό θα οριστεί ο εκπαιδευτικός Γερμανικής Γλώσσας που έχει οργανική θέση στη σχολική μονάδα ή η Διεύθυνση του σχολείου.

β) Στα iPads θα είναι εγκατεστημένες εγκεκριμένες, ως προς την παιδαγωγική τους καταλληλότητα, εφαρμογές. Για οποιαδήποτε περαιτέρω εφαρμογή απαιτείται γνωμοδότηση του ΙΕΠ και έγκριση του αρμοδίου τμήματος του Υ.ΠΟ.ΠΑΙ.Θ.

γ) Εφαρμογές που δεν αφορούν άμεσα το μάθημα της Γερμανικής (π.χ. ρυθμίσεις συσκευής, εφαρμογές που συνοδεύουν την συσκευή και είναι προεγκατεστημένες από την κατασκευάστρια εταιρία κ.α.) – ή άλλου μαθήματος για την περίπτωση που τα tablets χρησιμοποιούνται για άλλο γνωστικό αντικείμενο – θα πρέπει να μπουν συγκεντρωμένες σε ένα ξεχωριστό φάκελο σε διαφορετική αρχική οθόνη των tablets προκειμένου να μην έχουν άμεση πρόσβαση σε αυτές οι μαθητές.

δ) Για την περίπτωση χρήσης υλικού από το διαδίκτυο ή προβολής περιεχομένου από το διαδίκτυο χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή από τον εκάστοτε εκπαιδευτικό. Κρίνεται απαραίτητος ο έλεγχος των πηγών ώστε να μην περιλαμβάνουν διαφημιστικό περιεχόμενο ή περιεχόμενο που να προσβάλει ή να θίγει λεπτά θέματα όπως εθνικά φρονήματα, θρησκευτικές ή πολιτικές πεποιθήσεις, μειονότητες, φύλα κ.α.

ε) Για την ταυτοποίηση των tablets/ iPads θα πρέπει να έχει προβλεφθεί δημιουργία ενεργού λογαριασμού στην apple ανά βαλίτσα. Θα πρέπει οι βαλίτσες να έχουν ήδη δηλωθεί κατά την απονομή τους στις σχολικές μονάδες και να δοθεί στα σχολεία το όνομα χρήστη και ο κωδικός, τον οποίο και μπορούν μετά να αλλάξουν, εφόσον το επιθυμούν.

στ) Σημαντική κρίνεται η τεχνική υποστήριξη των εκπαιδευτικών που θα χρησιμοποιήσουν τα tablets και τον σχετικό εξοπλισμό, όπως προβλέπεται στην εν λόγω προκήρυξη. Επίσης, κρίνεται απαραίτητη η συνδρομή του εκπαιδευτικού πληροφορικής της σχολικής μονάδας κυρίως για θέματα ανάρτησης και αποθήκευσης εργασιών που θα προκύψουν από τη χρήση των παραπάνω εφαρμογών είτε σε cloud διαδικτυακές υπηρεσίες είτε στην ιστοσελίδα του σχολείου.

Επισημαίνεται, τέλος, ότι τα σχολεία που θα κερδίσουν τη βαλίτσα με τα 11 iPads θα πρέπει να υποβάλουν στο τέλος της επόμενης σχολικής χρονιάς (2015-2016) μια σύντομη αναφορά, για το πώς αυτά αξιοποιήθηκαν στο μάθημα των Γερμανικών, αλλά και γενικότερα στο σχολείο. Αυτή η αναφορά θα πρέπει να απευθύνεται στο Ινστιτούτο Γκαίτε και να κοινοποιηθεί στο Υπουργείο Πολιτισμού, Παιδείας και Θρησκευμάτων και στο ΙΕΠ.

Σας επισυνάπτουμε την προκήρυξη του εν λόγω διαγωνισμού και παρακαλούμε να ενημερώσετε σχετικά τις σχολικές μονάδες αρμοδιότητάς σας (Δημοτικά και Γυμνάσια).

Συνημμένα:2φ.

Η ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗ ΤΗΣ ΓΕΝ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ
ΣΠΟΥΔΩΝ Π.Ε. ΚΑΙ Δ.Ε.

ΑΝΔΡΟΝΙΚΗ ΜΠΑΡΛΑ

Εσωτερική διανομή:

1. Γενική Διεύθυνση Σπουδών Π.Ε. και Δ.Ε.
2. Διεύθυνση Θρησκευτικής Εκπαίδευσης,
Τμήμα Εκκλησιαστικής Εκπαίδευσης και Θρησκευτικής Αγωγής
3. Δ/ση Σπουδών Προγραμμάτων και Οργάνωσης Π.Ε.,
Τμήμα Γ'
4. Δ/ση Σπουδών, Προγραμμάτων και Οργάνωσης Δ.Ε.,
Τμήμα Γ'



ΠΙΣΤΟ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ
από τη Διεύθυνση Ηλεκτρονικών - Δικτυακών
Υποδομών
Τμήμα Πρωτοκόλλου, Αρχείων και Μέριμνας

ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ



Προκήρυξη Διαγωνισμού

Μάθημα Γερμανικών με Tablets

Προκήρυξη διαγωνισμού για 3 βαλίτσες με 11 iPads έκαστη

Τα διαδραστικά μέσα είναι μέρος της καθημερινότητάς μας. Ήδη στο δημοτικό σχολείο πολλοί μαθητές έχουν ένα κινητό τηλέφωνο, το οποίο χρησιμοποιούν όχι μόνο για να πραγματοποιούν κλήσεις. Φωτογραφίες, σύντομα μηνύματα (sms) και βίντεο παράγονται σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα και αποστέλλονται στους φίλους, η ψηφιακή επικοινωνία λειτουργεί συχνά παράλληλα με τη φυσική.

Το μάθημα όμως επωφελείται σπάνια από αυτές τις δεξιότητες. Μέσα, όπως το κινητό και το tablet, παρέχουν δυνατότητες, που το παραδοσιακό μάθημα δε μπορεί να προσφέρει. Ιδιαίτερα χρήσιμα καθίστανται για την ανάπτυξη της ακουστικής δεξιότητας και της δεξιότητας της ομιλίας στις ξένες γλώσσες. Επίσης οι ασκήσεις για το στίπτι μπορούν να είναι προφορικές αντί γραπτές και να αποτελούν αφορμή για γνήσια ακουστική και προφορική εξάσκηση στο επόμενο μάθημα. Για τους μαθητές το κίνητρο είναι κατά πολύ μεγαλύτερο, όταν οι ασκήσεις δεν γίνονται μόνο για να διορθωθούν από τον καθηγητή, αλλά και για να ακουστούν και να σχολιαστούν από τους συμμαθητές μέσα στην τάξη.

Για αυτό το λόγο το Goethe-Institut προκηρύσσει πανελλήνιο διαγωνισμό με θέμα «Πώς θα ήταν, αν το σχολείο μας είχε tablets για το μάθημα;», στον οποίο 3 σχολεία θα κερδίσουν από ένα σετ με tablets για χρήση στο μάθημα. Το έπαθλο περιλαμβάνει μια βαλίτσα με ενσωματωμένο φορτιστή με 11 iPads, καλώδιο σύνδεσης με το διαδραστικό πίνακα καθώς και μια συσκευή Apple-TV, που συνδέει το διαδραστικό πίνακα με τις οθόνες των tablets των μαθητών.

Δικαίωμα συμμετοχής:

Δημόσια Δημοτικά Σχολεία και Γυμνάσια στην Ελλάδα, στα οποία διδάσκονται Γερμανικά και πληρούνται οι εξής τεχνικές προϋποθέσεις:

- πρόσβαση στο διαδίκτυο στην τάξη των Γερμανικών
- διαδραστικός πίνακας, που χρησιμοποιείται και στο μάθημα των Γερμανικών

Διαδικασία:

Προθεσμία υποβολής αίτησης για τα σχολεία: **Κυριακή, 31 Μαΐου 2015**

Παρακαλούμε να αποστείλετε τα παρακάτω 3 διαφορετικά αρχεία σε ηλεκτρονική μορφή στην ηλεκτρονική διεύθυνση: bk@athen.goethe.org

www.goethe.de/griechenland

Αρχείο 1: Αίτηση της Διεύθυνσης του Σχολείου

Απάντηση στο ερώτημα: Ποια αξία θα είχαν τα tablets στο σχολείο μας;

(Σημειώνεται ότι σε διδακτικές ώρες, που τα tablets δε χρησιμοποιούνται για το μάθημα των Γερμανικών, μπορούν να χρησιμοποιηθούν και σε άλλα μαθήματα.)

**GOETHE
INSTITUT**
Sprache · Kultur · Deutschland

Αρχείο 2: Αίτηση του καθηγητή Γερμανικών

Απάντηση στα ερωτήματα:

- Πώς θα μπορούσαν τα tablets να εμπλουτίσουν το δικό μου μάθημα Γερμανικών;
- Πώς θα μπορούσα με τη χρήση του tablet να ενισχύσω την απόκτηση γνώσεων και δεξιοτήτων των μαθητών μου;
- Πού έγκειται η αξία των tablets σε σχέση με άλλα μέσα;

Αρχείο 3: Αίτηση των μαθητών Γερμανικών

Σκεφθείτε τις παρακάτω ερωτήσεις και συζητήστε τις ιδέες σας με τους συμμαθητές σας:

- Τι θα άλλαζε στο μάθημά μας, εάν μπορούσαμε να χρησιμοποιήσουμε tablets;
- Πώς θα μπορούσαν να μας βοηθήσουν τα tablets στο να μάθουμε Γερμανικά;
- Τι περισσότερο ή καλύτερο θα μπορούσαμε να έχουμε στο μάθημα των Γερμανικών με τα tablets σε σχέση με άλλα μέσα (π.χ. βιβλίο, CD, αφίσες, διαδραστικός πίνακας);

Μπορείτε να γράψετε, να ζωγραφίσετε, να βγάλετε φωτογραφίες, να φτιάξετε ένα κολάζ ή ακόμα και να συνδυάσετε κάποια από τα παραπάνω, για να μας παρουσιάσετε τις σκέψεις σας.

Οι νικητές

Τα σχολεία που θα κερδίσουν στο διαγωνισμό θα ειδοποιηθούν στο τέλος της τρέχουσας σχολικής χρονιάς, ενώ οι βαλίτσες με τα tablets θα παραδοθούν στα σχολεία με την έναρξη του επόμενου σχολικού έτους, 2015/2016.

Στο έπαθλο συμπεριλαμβάνονται βοήθεια κατά την εγκατάσταση, τεχνικές οδηγίες και μια επιμόρφωση με θέμα «Το tablet στο μάθημα» για τον καθηγητή Γερμανικών και άλλους ενδιαφερόμενους καθηγητές.

Στο τέλος της επόμενης σχολικής χρονιάς τα σχολεία υποβάλουν μια σύντομη αναφορά, για το πως τα tablets αξιοποιήθηκαν στο μάθημα των Γερμανικών και γενικότερα στο σχολείο. Αυτή η αναφορά θα πρέπει να απευθύνεται στο Goethe-Institut και να κοινοποιηθεί στο Υπουργείο Πολιτισμού, Παιδείας και Θρησκευμάτων και στο Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής.

www.goethe.de

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache, Kultur, Deutschland.